

**ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA č. ....**  
**uzatvorená podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník**  
**v nasledovnom znení:**

Povinný z vecného bremena

**Mesto Žilina**

v jeho mene koná: Mgr. Peter Fiabáne – primátor  
sídlo: Námestie Obetí komunizmu 1, 010 01 Žilina  
bankové spojenie:  
IBAN:  
BIC – SWIFT kód:  
IČO: 00 321 796  
kontaktná osoba:

.....  
.....  
.....

(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“)

a

Oprávnený z vecného bremena

**Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.**

so sídlom: Rožňavská 1, Bratislava 832 72  
IČO: 35 914 939  
IBAN:  
BIC – SWIFT kód:  
zapísaný v: obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,  
odd. Sa, vl. č. 3497/B  
v zastúpení: Mgr. Peter Helexa - predseda predstavenstva  
Mgr. Martin Bahurinský - podpredseda predstavenstva

(ďalej len „**oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

(oprávnený z vecného bremena a povinný z vecného bremena sa ďalej označujú spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

## **Článok I. Predmet zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom (v podiele 1/1) nasledovných nehnuteľností:

- **pozemok parc. č. KN-C 5962/2, zast. plocha a nádvorie, o výmere 19454 m<sup>2</sup>**, ktorý je zapísaný Okresným úradom Žilina, odborom katastrálnym, na LV č. 1100,
- **pozemok parc. č. KN-E 8001/201, vodná plocha, o výmere 356 m<sup>2</sup>**, ktorý je zapísaný Okresným úradom Žilina, odborom katastrálnym, na LV č. 8912,
- **pozemok parc. č. KN-E 9096, ostatná plocha, o výmere 648 m<sup>2</sup>**, ktorý je zapísaný Okresným úradom Žilina, odborom katastrálnym, na LV č. 8912.

(ďalej nehnuteľnosti špecifikované v čl. I. tejto zmluvy len ako „**nehnuteľnosti**“ v príslušnom gramatickom tvare)

2. Oprávnený z vecného bremena je vlastníkom stavebných objektov, ktoré sa nachádzajú na časti zaťažených nehnuteľností, v k. ú. Žilina, obec Žilina, okres Žilina, a to :

- „SO 3704 Areálový vodovod“
- „SO 3707 Areálový STL plynovod (SO 3707.1 Areálový STL plynovod – rozšírenie distribučnej siete)“

v rámci stavby „**Technicko-hygienická údržba železničných koľajových vozidiel projektová príprava III. časť – stredisko Žilina**“.

3. Geometrickým plánom č. ...., vyhotoveným dňa ....., so sídlom ....., IČO: ....., úradne overeným dňa ..... Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom, pod č. .... sa vyčíslil rozsah vecného bremena, a to nasledovne:

- pozemok reg. C-KN parc. č. 5962/2, zast. plocha a nádvorie o výmere 19454 m<sup>2</sup>, LV č. 1100  
(v rozsahu „dielu ....“ GP o výmere .... m<sup>2</sup>;  
v rozsahu „dielu ....“ GP o výmere .... m<sup>2</sup>;  
v rozsahu „dielu ....“ GP o výmere .... m<sup>2</sup>)
- pozemok reg. E-KN parc. č. 8001/201, vodná plocha o výmere 356 m<sup>2</sup>, LV č. 8912  
(v rozsahu „dielu ....“ GP o výmere .... m<sup>2</sup>,  
v rozsahu „dielu ....“ GP o výmere .... m<sup>2</sup>)
- pozemok reg. E-KN parc. č. 9096, ostatná plocha o výmere 648 m<sup>2</sup>, LV č. 8912  
(v rozsahu „dielu ....“ GP o výmere .... m<sup>2</sup>).

(ďalej ako „**rozsah vecného bremena**“)

4. Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena vecné bremeno, ktorým budú zaťažené nehnuteľnosti vymedzené v bode 1. tohto článku v rozsahu podľa vyššie uvedeného geometrického plánu.

## Článok II. Zriadenie vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena zriaďuje vecné bremeno „in rem“ v prospech oprávneného z vecného bremena ako vlastníka stavby, ako i v prospech každodobého vlastníka stavebných objektov v k. ú. Žilina:

- „SO 3704 Areálový vodovod“
- „SO 3707 Areálový STL plynovod (SO 3707.1 Areálový STL plynovod – rozšírenie distribučnej siete)“

ktoré bude spočívať v povinnosti mesta Žilina, ako vlastníka zaťažených nehnuteľností v k. ú. Žilina podľa Geometrického plánu č. ...., vyhotoveného dňa .....  
....., so sídlom ....., IČO: .....  
úradne overeného dňa ..... Okresným úradom Žilina, katastrálnym odborom, pod č. ...., *striepiť na pozemkoch:*

- pozemok reg. C-KN parc. č. 5962/2, zast. plocha a nádvorie o výmere 19454 m<sup>2</sup>, LV č. 1100  
(v rozsahu „dielu ....“ GP o výmere .... m<sup>2</sup>;  
v rozsahu „dielu ....“ GP o výmere .... m<sup>2</sup>;  
v rozsahu „dielu ....“ GP o výmere .... m<sup>2</sup>)
- pozemok reg. E-KN parc. č. 8001/201, vodná plocha o výmere 356 m<sup>2</sup>, LV č. 8912  
(v rozsahu „dielu ....“ GP o výmere .... m<sup>2</sup>,  
v rozsahu „dielu ....“ GP o výmere .... m<sup>2</sup>)
- pozemok reg. E-KN parc. č. 9096, ostatná plocha o výmere 648 m<sup>2</sup>, LV č. 8912  
(v rozsahu „dielu ....“ GP o výmere .... m<sup>2</sup>)

### **umiestnenie a prevádzkovanie inžinierskych sietí:**

- vodovodu „SO 3704 Areálový vodovod“
- plynovodu „SO 3707 Areálový STL plynovod (SO 3707.1 Areálový STL plynovod – rozšírenie distribučnej siete)“

v rámci stavby „Technicko-hygienická údržba železničných koľajových vozidiel projektová príprava III. časť – stredisko Žilina“, **vstup, prechod a prejazd za účelom vybudovania stavby a prístupu k zariadeniu oprávnenej stavby za účelom zabezpečenia jej užívania, prevádzky, vykonania kontroly, údržby, úprav a opráv, rekonštrukcie, modernizácie oprávnenej stavby, či jej odstránenie.**

2. Oprávnený z vecného bremena právo zodpovedajúce vecnému bremenu špecifikovanému v čl. II. bod 1 tejto zmluvy prijíma.

3. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje využívať práva zodpovedajúce vecnému bremenu len v nevyhnutnom rozsahu, aby jeho výkon v čo najmenšej možnej miere zaťažoval vlastníctvo povinného z vecného bremena a nesmie výkonom priznaných a touto zmluvou vymedzených práv vyplývajúcich z vecného bremena akýmkoľvek spôsobom znemožniť alebo ohroziť riadny výkon vlastníckeho práva povinného z vecného bremena.
4. Povinný z vecného bremena je povinný strpieť na zaťažených nehnuteľnostiach činnosti súvisiace s výkonom vecného bremena špecifikovaného v čl. II. bod 1 tejto zmluvy.
5. Zriadenie vecného bremena podľa čl. II. bod 1. tejto zmluvy bolo odsúhlasené uznesením Mestského zastupiteľstva v Žiline č. .... zo dňa .....

### Článok III. Odplata

1. Povinný z vecného bremena sa s oprávneným z vecného bremena dohodli na jednorazovej odplate za zriadenie vecného bremena. Odplata za zriadenie vecného bremena bola stanovená Znaleckým posudkom č. .... vypracovaným ....., so ....., vo výške ..... €.
2. Oprávnený z vecného bremena je povinný uhradiť jednorazovú odplatu v zmysle prijatého uznesenia č. .... bod 1) vo výške ..... € ( .....eur ..... centov) do 30 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy prevodným príkazom na účet povinného z vecného bremena uvedený v záhlaví zmluvy s použitím variabilného symbolu ..... (číslo zmluvy).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady súvisiace s touto zmluvou – správny poplatok na začatie konania o povolení vkladu do katastra nehnuteľností uhradí oprávnený z vecného bremena.
4. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet povinného z vecného bremena, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy. V prípade, že splatnosť prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúce pracovný deň.
5. Povinný z vecného bremena má právo odstúpiť od tejto zmluvy, ak oprávnený z vecného bremena nezaplatí dohodnutú odplatu uvedenú v bode 2. tohto článku zmluvy v lehote do 180 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od tejto zmluvy, je doručený druhej zmluvnej strane.
6. V prípade, ak nedôjde k vzniku vecného bremena vyplývajúceho zo zmluvy zavinením zo strany oprávneného z vecného bremena, sa zmluvné strany dohodli na skutočnosti, že pre tento prípad sa uhradená dohodnutá odplata vyplývajúca z bodu 2 tohto čl. zmluvy, **použije ako náhrada za obmedzenie výkonu práv povinného z vecného bremena** na predmete zmluvy, ktorý je bližšie špecifikovaný v čl. I zmluvy.

### Článok IV. Vklad do katastra nehnuteľností

1. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností v prospech oprávneného z vecného bremena podá na Okresnom úrade Žilina, katastrálny odbor, povinný z vecného bremena, a to do 20 (dvadsiatich) kalendárnych dní odo dňa uhradenia odplaty za zriadenie vecného bremena.
2. Oprávnený z vecného bremena je povinný poskytnúť všetky nevyhnutné podklady a vykonať všetky úkony potrebné na to, aby povinný z vecného bremena mohol podať návrh na vklad vecného bremena podľa tejto zmluvy.

Oprávnený z vecného bremena zároveň týmto splnomocňuje povinného z vecného bremena na všetky úkony súvisiace s katastrálnym konaním týkajúcim sa vkladu vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností, vrátane opravy zrejmych nesprávností v písaní a počítaní uvedených v tejto zmluve alebo v návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností a vrátane zabezpečenia zápisu geometrického plánu do katastra nehnuteľností, ako aj na prípadné dopĺňanie návrhu na vklad, nahliadanie do spisu, podávanie informácií a úradom požadovaných podkladov. Ak táto zmluva po podaní návrhu na vklad obsahuje chyby v písaní, počítaní a iné zrejme nesprávnosti, zmluvné strany môžu vykonať opravu len dodatkom k tejto zmluve. Povinný z vecného bremena toto splnomocnenie v plnom rozsahu svojim podpisom tejto zmluvy prijíma.

3. Práva zodpovedajúce vecnému bremenu z tejto zmluvy nadobudne oprávnený z vecného bremena na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu, odboru katastrálneho v Žiline.
4. Zmluvné strany sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do právoplatného rozhodnutia Okresného úradu, odboru katastrálneho v Žiline o návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností. Ak Okresný úrad Žilina, katastrálny odbor, rozhodne o zamietnutí vkladu, sú Zmluvné strany povinné vrátiť si navzájom všetko, čo na základe tejto Zmluvy od seba prijali.

#### **Článok V. Čas trvania vecného bremena**

1. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Vecné bremeno zaniká zo zákona v zmysle §151p zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

#### **Článok VI. Vedľajšie ustanovenia**

1. Oprávnený z vecného bremena je povinný znášať všetky náklady na zachovanie a údržbu časti pozemkov, na ktorých viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou.

2. Ak oprávnený z vecného bremena pri výkone práv zodpovedajúcich vecnému bremenu spôsobí na majetku povinného z vecného bremena akúkoľvek škodu, je povinný na vlastné náklady takto vzniknutú škodu odstrániť uvedením veci do pôvodného stavu, resp. uhradiť náklady povinného z vecného bremena spojené s uvedením veci do pôvodného stavu, to neplatí v prípade ak sa škode nedalo zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno od oprávneného z vecného bremena dôvodne požadovať.
3. Vecné bremeno sa viaže na časti nehnuteľností v rozsahu, ako je vyznačené porealizačným geometrickým plánom. Geometrický plán vyhotovený vo forme farebnej fotokópie originálu tvorí neoddeliteľnú prílohu všetkých rovnopisov tejto zmluvy. Povinnou prílohou tejto zmluvy je porealizačné georeferencované zameranie trasovania sietí v digitálnej forme, ktoré sa zaväzuje doložiť oprávnený z vecného bremena v digitálnej podobe povinnému z vecného bremena v lehote do 60 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia povoľujúceho užívanie stavby (ďalej len „kolaudačné rozhodnutie“). V opačnom prípade je povinný z vecného bremena oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

## **Článok VII. Odstúpenie od zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy:
  - a) ak účel zriadenia vecného bremena zanikol,
  - b) ak výkonom vecného bremena v rozpore s touto zmluvou vzniká povinnému z vecného bremena škoda,
  - c) ak oprávnený z vecného bremena realizuje stavebné resp. iné úpravy na nehnuteľnostiach v rozpore s vydaným stavebným povolením, pričom zistené nedostatky oprávnený z vecného bremena neodstráni ani po písomnom upozornení povinného z vecného bremena,
  - d) ak si oprávnený z vecného bremena nesplnil povinnosť podľa čl. 6 bod 3 tejto zmluvy.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy v zmysle tohto článku je oprávnený z vecného bremena povinný uviesť nehnuteľnosti na svoje náklady do stavu v akom ich prebral v lehote určenej povinným z vecného bremena v oznámení o odstúpení od tejto zmluvy. V prípade nečinnosti oprávneného z vecného bremena je povinný z vecného bremena oprávnený uviesť nehnuteľnosti do pôvodného stavu sám na náklady oprávneného z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

## **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa môže meniť len vzájomne odsúhlasenými písomnými dodatkami.
2. Zmluva sa v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka zverejňuje.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými zmluvnými stranami, obligačno - právne účinky dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia a vecnoprávne účinky až dňom povolenia vkladu do katastra nehnuteľností príslušným okresným úradom.

4. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou s doručenkou, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať alebo, v ktorý márne uplynie najmenej desaťdňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán uvedené pri identifikačných údajoch zmluvných strán v úvode tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu trvalého pobytu, sídla, prípadne inú adresu určenú na doručovanie písomností; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.
5. Účastníci zmluvy prehlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
6. Účastníci zmluvy zhodne vyhlasujú, že túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli, že táto je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho túto vlastnoručne podpisujú.
7. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba na základe vzostupne očíslovaných písomných dodatkov odsúhlasených zmluvnými stranami a podpísanými oprávnenými osobami zmluvných strán, pričom takto uzatvorené dodatky budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. To sa netýka zmeny adresy pre fakturáciu a kontaktné osoby (vrátane čísla telefónu a e-mailovej adresy), pri ktorých je postačujúce písomné oznámenie zmeny. Zmena bankových údajov je možná iba na základe písomného oznámenia zmluvných strán, pričom takéto oznámenie musí byť podpísané štatutármi tej zmluvnej strany, ktorá zmenu údajov oznamuje druhej strane.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
9. Informácia o ochrane osobných údajov v Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. ZSSK) určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <http://www.slovakrail.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov/zmluvni-partneri-gdpr.html> , o čom je zmluvný partner ZSSK povinný informovať dotknuté osoby.
10. Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa

konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Zmluvná strana sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.

11. Táto zmluva bola vyhotovená v šiestich (6) obsahovo rovnakých vyhotoveniach, z ktorých povinný z vecného bremena preberá dve (2) vyhotovenia, oprávnený z vecného bremena dve (2) vyhotovenia, dve (2) vyhotovenia sú určené pre potreby príslušného katastrálneho odboru.

12. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí:

Príloha č. 1 – farebná fotokópia geometrického plánu č. .... na vyznačenie uloženia inžinierskych sietí na pozemkoch registra C-KN parc. č. 5962/2, reg. E-KN parc. č. 8001/201 a reg. E-KN parc. č. 9096.

V Žiline, dňa .....

V ....., dňa .....

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena:

---

**Mesto Žilina**

Mgr. Peter Fiabáne  
primátor

---

**Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.**

Mgr. Peter Helexa  
predseda predstavenstva

---

**Železničná spoločnosť Slovensko, a.s**

Mgr. Martin Bahurinský  
podpredseda predstavenstva